

• Recommendations :

- Ne pas installer de parafoudres dans des locaux à risques d'incendie ou d'explosion sans disposition spécifique.
- Débroucher les cassettes ou isoler le parafoudre (coupe-circuit ouvert) avant de vérifier la résistance d'isolement de l'installation.

• Aanbevelingen :

- Plaats geen overspanningsafleiders in lokalen met brand-of ontploffingsgevaar zonder specifieke voorziening.
- Verwijder de modules of isoleer de overspanningsafleider (stroomveiligheid open) voordat u de isolatieweerstand van de installatie controleert.

• Recommendations :

- Never fit voltage surge protectors in premises presenting a risk of fire or explosion unless specific measures have been taken.
- Pull out the module or isolate the voltage surge protector (fuse-holder open) before checking the isolation resistance of the installation.

• Recomendaciones :

- No instalar limitadores de sobretensión en locales con riesgo de incendio o de explosión sin una disposición específica.
- Desconectar los cartuchos o aislar el limitador de sobretensión (cortacircuito abierto) antes de comprobar la resistencia de aislamiento de la instalación.

• Atenção :

- Não instalar descarregadores de sobretensões em locais com risco de incêndio ou de explosão, a não ser que tenham sido tomadas medidas especiais adequadas.
- Retirar os módulos de proteção ou isolar o descarregador de sobretensões (através do corta-circuitos) antes de verificar a resistência de isolamento da instalação.

• Рекомендации :

- Не устанавливать УЗИП в местах с повышенным риском возникновения пожара или взрыва без использования специального устройства защиты.
- Отключить защитные элементы или УЗИП (разомкнуть цепь) перед выполнением проверки изоляции установки.

• Zalecenia :

- Nigdy nie należy podłączać ochronnika jeżeli istnieje zagrożenie ogniem lub wybuchem i jeżeli nie dokonano uprzednio odpowiednich pomiarów.
- Należy wyjąć moduł lub odizolować ochronnik (za pomocą bezpiecznika) przed sprawdzeniem rezystancji izolacji instalacji elektrycznej.

• Tavsiyeler :

- Yangin riski veya patlama riski olan yerlerde özel tertibat olmaması halinde parafudr kullanılmamalıdır.
- Tesistatın yalıtım seviyesini kontrol etmeden önce modülleri ayırın veya parafudru izole edin (devre kesici açık).

• Javaslatoak :

- Ne szereljen be túlfeszültségvédeket tűz- vagy robbanásveszélyes helyiségekbe, speciális rendelkezés nélkül.
- A berendezés szigetelési ellenőrzésének ellenőrzése előtt csatlakoztassa szét a kazettákat vagy szigetelje a túlfeszültségvédeőt (nyitott áramkör-megszakító).

Consignes de sécurité

⚠ Ce produit doit être installé de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit. Ne pas ouvrir l'appareil. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par LEGRAND. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires d'origine. (FR) (LU) (BE)

Veiligheidsvoorschriften

⚠ Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakkbekwame elektricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand. Lees alvorens de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product. U mag het apparaat niet openen, demonteer of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Legrand-producten mogen uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Legrand is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig. Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Legrand. (NL)

Safety instructions

⚠ This product should be installed preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can entail risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up the device. All Legrand products must be exclusively opened and repaired by personnel trained and approved by LEGRAND. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Only use genuine accessories. (GB) (IE)

Medidas de seguridad

⚠ Este producto debe ser instalado preferentemente por un instalador electricista cualificado. La instalación y utilización incorrectas pueden generar riesgos de descargas eléctricas o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer el manual y tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir el aparato. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y autorizado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la integridad de las responsabilidades, derechos de cambio y garantías. Utilizar exclusivamente accesorios originales. (ES)

Instruções de segurança

⚠ Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio. Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto. Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand. (PT)

Меры предосторожности

⚠ Установку данного изделия должен выполнять квалифицированный электрик. Неправильный монтаж или правил эксплуатации изделия могут привести к возникновению пожара или поражению электрическим током. Перед началом установки необходимо ознакомиться с данной инструкцией, а также соблюдать требования, касающиеся места установки изделия. Вскрытие и ремонт изделия марки Legrand могут проводиться только лицами, прошедшими соответствующую подготовку в компании «ЛЕГРАН». Несанкционированное вскрытие или выполнение ремонтных работ посторонними лицами лишает законной силы любые требования об ответственности, замене или гарантийном обслуживании. При ремонте или гарантийном обслуживании использовать только оригинальные запасные части. (RU)

Przepisy bezpieczeństwa

⚠ Produkt ten powinien być montowany przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowa instalacja lub złe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru. Przed przystąpieniem do instalacji, należy zapoznać się z instrukcją i uwzględnić miejsce montażu produktu. Nie otwierać urządzenia. Wszystkie produkty Legrand mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez pracowników przeszkolonych i upoważnionych przez Legrand. Każde otwarcie lub naprawa dokonane bez odpowiedniego upoważnienia zwalnia Legrand od wszelkiej odpowiedzialności, powoduje utratę prawa do wymony produktu i wygaśnięcie gwarancji. Używać wyłącznie oryginalnych części. (PL)

Güvenlik talimatları

⚠ Bu ürün montaj kurulumunu uygun olarak ve terchen yetkili bir elektrisiz tarafından yapılmalıdır. Hatalı montaj ve kullanım, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Montajdan önce, talimatları okuyun ve ürüne bağlı montaj yerini dikkat ediniz. Kavuzca dışı belirlenmiş birince cihazı açmayın, sökmenin veya üzerine değıstirme yapmayın. Tüm Legrand ürünlerini yalnızca Legrand tarafından eğitilmiş ve yetkilendirilmiş personel tarafından açılmalı ve tamir edilmeli gerekir. İzin verilmeyen herhang bir açma veya tamir, tüm sorumlulukları, değıstirme haklarını ve garantileri iptal eder. Yalnızca Legrand markalı aksesuarları ile kullanın. (TR)

Biztonsági utasítások

⚠ Csak vizsgált szakember szerelhesd fel. A szakemberrel feltérésés és használati útmutatót vagy elektronos tűz kockázatosabb jár. Feltérésés előtt olvassa el a használati útmutatót, vegye figyelembe a termékspecifus szerelési körülményeket. Ne szege szét a termékét. Legrand termékét kizárólag a Legrand által képzett és elismert szakember szegeheti szét és javíthatja meg. Illetkeltelen személyek által történő elválasztás esetén minden garancia, cseré vagy szavatosság igény megszűnik. Csak eredeti Legrand tartozékokat használjon. (HU)